ビジターセンタースタッ フのための英会話文例集



はじめに

2020年に「東京オリンピック・パラリンピック」を控え、日本では 観光先進国への実現に向けて訪日外国人旅行者数の増加などを目標と した様々な施策が行われています。「国立公園満喫プロジェクト」等 の取り組みから、国立公園や国定公園、それらの利用拠点であるビジ ターセンターにも多くの外国人が訪れるようになると予想されます。 それに伴い、外国人来訪者とビジターセンタースタッフがコミュニケー ションをとる機会が増加すると考えられます。

本資料は、ビジターセンタースタッフの方々に役立てていただくことを目的とした、スピーキングに焦点を当てた英会話文例集となっています。

本資料の内容は、第1部と第2部に分けてあります。第1部では、様々な場面で使えそうなフレーズを10個選びました。単語を入れ換えたり等するだけで、何通りもの言い回しが可能になります。第2部では、様々なフレーズをシチュエーション別に分類しました。

全てのコミュニケーションの対応をカバーするには至りませんでしたが、現場で役立てていただければ幸いです。

本資料の制作にあたり、東京都立奥多摩湖畔公園山のふるさと村ビジターセンター、明治の森高尾国定公園高尾ビジターセンターにおいて、コミュニケーションに関する調査をさせていただき、那須平成の森那須フィールドセンターには取材に対応していただきました。英会話文例集については、帝京科学大学の金田拓先生、アメリカ国立公園局レンジャーのトッド・ヒサイチさん、英語通訳案内士の古屋絢子さんに内容の添削をしていただきました。この場をお借りして感謝申し上げます。誠にありがとうございました。

帝京科学大学 環境教育・インタープリテーション研究室 川澄祐子

目次

第1部

『覚えよう!!様々な場面で使えるフレーズ10 選』

…1~4

第2部

『その他のフレーズ ~シチュエーション別~』

── VCの利用案内 …5~9

利用上の注意 …9

△ 自然情報 ···10∼14

グロイ アクセス …14~15

₩ 緊急 …15~16

挨拶、声掛け …17~22





第1部

『様々な場面で使えるフレーズ10選』

□001

There is no OO available here.

○○はありません。

□002

Please take OO if you would like.

よろしければ、○○をお持ち下さい。

○○入る単語の例

- ・Wi-Fi ・ 充電器 charger
- ・ゴミ箱 garbage can ・喫煙所 smoking area

There is no Wi-Fi here. There is no a charger.

○○に入る単語の例

- ・注意事項の紙 a notice paper ・地図 a map
- ・申請書 a application ・パンフレット a brochure

Please take a map if you would like. Please take a brochure if you would like.

We have ○○ at ••:••. Please join us.

●●:●●から○○を行いますので、是非参加して下さい。

□004

Please don't OO.

○○してはいけません。

□005

The rode is OO today.

今日の登山路の状態は○○です。

○○に入る単語の例

- ・スライドショー a slideshow・体験教室 an experience class
- ・ガイドウォーク a guided walk

We have a guided walk at 1:30PM. Please join us. We have a slideshow at 11:00AM. Please join us.

○○に入る単語の例

- ・川に入る go in the river ・泳ぐ swim
- ・釣りをする go fishing ・火をおこす make a fire

Please don't go in the river. Please don't make a fire.

○○に入る単語の例

- ・滑りやすい slippery ・閉鎖している closed
- ・壊れている broken ・崩れている damaged

The rode is broken today. The rode is slippery today.

You can see ○○ from/at/in ••.

 \bigcirc \bigcirc が見られる場所は \bigcirc \bigcirc です。/ \bigcirc \bigcirc では \bigcirc \bigcirc を見ることが 出来ます。

□007

(Please be careful.) You might come across

OO around this time of year.

この時期は、○○に出くわすかもしれません。 (注意して下さい。)

○○に入る単語の例

・滝 a waterfall ・ 富士山 Mt. Fuji ・桜 cherry blossoms ・紅葉 autumn leaves

●●に入る単語の例

・このコース this trail ・この場所 this place ・展望台 observatory ・あそこ over there

You can see Mt. Fuji from the observatory. You can see a waterfall along this trail.

○○に入る単語の例

・クマ a bear ・スズメバチ a hornet

・サル a monkey ・イノシシ a boar

(Please be careful.) You might come across a bear around this of year. (Please be careful.) You might come across a hornet around this of year.

Currently, ○○•• is/are issued.

現在○○●●が出ています。

□009

OO occurred. Please evacuate.

○○が起きたので、安全な場所に避難して下さい。

□010

Do you come here OO to go today?

今日は○○で来られたのですか?

○○に入る単語の例

·大雨 heavy rain ·大雪 heavy snow

·雪崩 avalanche ·洪水 flood

●●に入る単語の例

·警報、注意報 warning ·特別警報 special warning

Currently, heavy rain warning is issued. Currently, avalanche warning is issued.

○○に入る単語の例

· 地震 an earthquake · 津波 a tsunami

・土砂崩れ a mudslide ・火事 a fire

An earthquake occurred. Please evacuate. A fire occurred. Please evacuate.

○○に入る単語の例

・ハイキング hiking ・ツーリング touring

・サイクリング cycling

Do you come here touring to go today? Do you come here cycling to go today?

『その他のフレーズ ~シチュエーション別』

VCの利用案内

 \square 011

You can buy ○○ at ••.

○○は●●で買うことが出来ます。

 \square 012

We don't OO.

○○をすることは出来ません。 (スタッフ側)

○○に入る単語の例

・飲み物 drink ・食べ物 food ・お土産 souvenir ・タバコ tabaco

●●に入る単語の例

・駅 a station ・コンビニエンスストア a convenience store

・お店 a shop ・自動販売機 a vending machine

You can buy drinks at the shop. You can buy souvenir at the station.

○○に入る単語の例

- ・携帯電話の充電器の貸出 a battery cell phone charger
- ・ゴミ箱の提供 providing a trash can
- ・待ち合わせのための呼び出し paging system

We don't offer a battery cell phone charger here. We don't use the paging system.

We have a place where you can OO. Let me take you there.

○○出来るスペースがあります。 私がご案内(連れていく)します。

□014

OO is free. / is charged.

○○は無料/有料です。

□015

Are you looking for $\bigcirc\bigcirc$?

○○をお探しですか?

○○に入る単語の例

·授乳 breast-feeding ·休憩 break

・避難 evacuation ・オムツ替え diaper change

We have a place where you can breast-feeding. Let me take you there. We have a place where you can diaper change. Let me take you there.

○○に入る単語の例

- ・スライドショー a slideshow ・トークショー a talkshow
- ・ガイドウォーク guided walk
- · VCの利用 use of visitor center

The slideshow is free. / The slideshow is charged. The guide a walk is free. / The guided walk is charged.

○○に入る単語の例

・地図 a map ・無くし物 lost thing

・パンフレット a brochure ・子供 children ・人 (だれか)

someone

Are you looking for a map?
Are you looking for a pamphlet?

We have exhibits in/on OO. Please have a look.

○○にも展示物があります。ぜひご覧ください。

□017

Today's $\bigcirc\bigcirc$ starts from $\bullet \bullet : \bullet \bullet$.

今日の○○は、●●:●●からです。

□018

The center opens / closes at ●•:••.

○○:○○に開館/閉館します。

○○に入る単語の例

- ·地下 underground ·三階 the third floor
- ·二階 the second floor ·外 outside

We have exhibits on the second floor. Please have a look. We have exhibits on the third floor. Please have a look.

○○に入る単語の例

- ・スライドショー slideshow ・トークショー talkshow
- ・ガイデッドウォーク guidewalk

Today's slideshow starts from 3:30PM. Today's talkshow starts from 10:00AM.

●●には時刻を入れて下さい。

The center opens at 9:00AM. The center closes at 4:30PM.

We are at the visitor center now. On the map, we are at the this point.

今はビジターセンターにいるので、地図でいうとこの場所にいます。

□020

The nearest $\bigcirc\bigcirc$ from here is in this area.

It's about • kilometers.

It takes about • minutes.

ここから一番近い○○はこのあたりにあります。 約●kmです。 約●分です。

○○に入る単語の例

- ・病院 hospital ・バス停 bus stop
- ・トイレ toilet ・駅 station
- ●には数字を入れて下さい

The nearest hospital from here is in this area. It's about 3 kilometers. It takes about 10 minuses.

 \square 021

We have OO on that shelf. Please use it.

あちらの棚に英語の○○があります。 どうぞご利用下さい。

利用上の注意

□022

This is a national park / a quasi-national park. Everything in this park is protected, so don't collect any plants and animals.

ここは国立公園/国定公園なのです。全ての生き物が保護されているので、採取することはご遠慮下さい。

○○に入る単語の例

- ・英語の地図 an English map
- ・英語の注意事項の紙 an English notice paper
- ・英語のパンフレット an English brochure

We have an English map on that shelf. Please use it. We have an English brochure on that shelf. Please use it.

自然情報

□023

We are already in the OO season.

もう○○の時期です。

□024

In this park, there are • species of OO.

この公園では、●種類の○○が記録されています。

○○に入る単語の例

· 花粉 pollen · 紅葉 autumn leaves

· 桜 cherry blossoms

We are already in the pollen season. We are already in the autumn leaves.

○○に入る単語の例

·哺乳類 mammalians ·鳥類 birds

・植物 plants ・両生類 amphibians

In this park, there are 15 species of mammalians. In this park, there are 30 species of plants.

The weather forecast says that it's going to $\bigcirc\bigcirc$ in the $\bullet\bullet$.

●●から○○の予報です。

□026

•• is the best time to view OO.

○○の見頃は●●です。

○○に入る単語の例

・降雪 snowfall ・強風 a strong wind・雷 thunder ・濃霧 dense fog

●●に入る単語の例

・午前 morning ・正午 noon ・午後 afternoon ・夕方 evening

The weather forecast says that it's going to be a thunder in the afternoon. The weather forecast says that it's going to be a strong wind in the morning.

○○に入る単語の例

- ・桜 cherry blossoms ・植物の名前
- · 紅葉 autumn leaves

●●に入る単語の例

·月 January~December ·上旬 early ·中旬 middle ·下旬 late

The middle of April is the best time to view cherry blossoms. The early of November is the best time to view autumn leaves.

OO in $\triangle\triangle$ is $\bullet \bullet : \bullet \bullet$ today.

今日の \triangle \triangle の \bigcirc \bigcirc は、 \bullet \bullet : \bullet \bullet です。

□028

Which trail did / will you walk today?

今日はどのコースを歩きましたか?/歩きますか?

□029

There is a suspension bridge on the trail.

このコースは、吊り橋があるコースです。

○○に入る単語の例

・日の出 sunrise ・満潮 high tide

・日の入り sunset ・干潮 low tide

●●:●●には、時間を入れる。△△には、場所の名前を入れる。

The sunrise in Tokyo is 5:00 today. The sunset in Yamanashi is 16:30 today.

You will see a waterfall along this trail.

このコースは、滝が見られるコースです。

□031

You can see various animals and plants along this trail.

このコースは、動植物が見られるコースです。

□032

Do you know why they do that?

彼らがなぜそれをするのか知っていますか?

□033

It takes around • minutes.

●には数字を入れて下さい。

所要時間は約●分です。

The current temperature is • and the humidity is •%.

The forecast says today's high is • and the low is •.

現在の気温は●で、湿度は●%です。 今日の最高気温は●、最低気温は●です。

アクセス

$\Box 035$

You can go to ○○ by/on ••.

○○までの交通手段は●●です。

●には数字を入れて下さい。

*気温は米国の方ではF°(華氏)、日本やその他の国ではC°(摂氏)で示しましょう。

○○に入る単語の例

- ・コンビニエンスストア a convenience store ・病院 a hospital
- ·駅 a station ·警察署 a police station

●●に入る単語の例

- ·徒歩 foot ·電車 train
- ·車 car ·自転車 bicycle

You can go to the hospital by car. You can go to the station on foot.

\Box 036		036
------------	--	-----

Winter tires must be used in winter.

冬はスタッドレスタイヤの装着が必要です。

緊急

□037

What happened to you?

どうされましたか?

□038

Should I call 00?

○○を呼びましょうか?

○○に入る単語の例

· 警察 the police · 救急車 an ambulance

Should I call the police?

Because it's considered as a medical procedure, we can't provide you with medicine or treatment.

医療行為になってしまうので、薬品を提供することや処置を 行うことは出来ません。

□040

How are you feeling?

具合はいかがですか?

$\Box 041$

What was the lost child wearing when you last saw him/her?
Would you show me some photos of the lost child?

迷子の方はどのような服装をしていますか? 迷子の方の写真を見せて下さい。

挨拶、声掛け

□042

Is this your first trip to OO?

○○は初めてですか?

□043

How did you like ○○?

○○はいかがでしたか?

 $\Box 044$

Welcome to OO.

ようこそ〇〇へ。

○○に入る単語の例

- ・山の名前 Mt. Fuji ・地域の名前 Hakone
- ・ビジターセンター名 Takao visitor center

Is this your first trip to the Takao visitor center? Is this your first trip to the Mt. Fuji?

○○に入る単語の例

- ・スライドショー the slideshow ・動植物 plants and animals
- ・山の名前 Mt. Fuji ・ガイドウォーク guided walk

How did you like Mt. Fuji? How did you like the slideshow?

Good morning / Hello, please come in.

おはようございます/こんにちは、どうぞお入り下さい。

□046

You don't need to take your shoes off. Please have a look inside.

靴のまま入ることが出来ますので、是非中までご覧ください。

□047

Thank you very much. Please come again.

ありがとうございました。またのご利用をお待ちしております。

We have information on hiking trails and ecology of the surrounding areas at the reception desk. Please stop by.

受付で周辺のコースや自然の案内をしているので、どうぞご 利用下さい。

□049

Take care. / Have a safe trip home.

気をつけて行って下さい。/気をつけてお帰り下さい。

□050

Have a nice day.

良い1日をお過ごし下さい。

 \square 051

Have a nice trip.

良い旅を。

□052

What was your favorite part of your visit?
Why?

今回訪れてみて、あなたが好きなところは何でしたか?なぜ そう思ったのですか?

□053

You can ask questions at reception. We can help you at the reception as well.

Please feel free to ask.

受付で案内もできますので、お気軽にお声をおかけ下さい。

Did you see any interesting plants and animals?

興味深い植物や動物を見ましたか?

□055

What did you do?

何をしましたか?

□056

What would you tell your friends and family back home about your visit?

あなたが訪問したことについて、友人や家族に何を伝えますか?

Would you like to come back here? Why?

また、来てくれますか? なぜ、そう思ったのですか?

□058

What would you like to do next time?

次回は何をしたいですか?